
Tid: 15.03.2018 kl. 17:00 - 19:15

Plats: Stadsstyrelsens mötesrum

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
20	Konstituering av sammanträdet	3
21	Protokoll över tjänsteinnehavarbeslut (92 § i kommunallagen)	4
22	Resultaten av kundenkäten för föräldrar inom småbarnspedagogiken	5
23	Planeringsreservering för tomt 5-147-2 (Sportvägen 17)	7
24	Svar på fullmäktigemotion: Avskaffande av avgifterna för småbarnspedagogik i Grankulla	12
25	Klientavgifterna för Grankulla stads eftermiddagsverksamhet för svenskspråkiga skolelever fr.o.m. 1.8.2018	19
26	Sekretessbelagt ärende	21
27	Bokslutet 2017	24
28	Övriga ärenden	28

Närvarande:	Colliander-Nyman Nina Hammarberg Johanna Schalin Ann-Charlotte Nyberg Daniel Mäkiö Jan Sandberg Johanna Wahlstedt Virva Nysten Patrick Langenskiöld Jenny Johansson Johan Andler Niclas Backman Heidi Mellanen Petri Hiitola Annika	ordf. vice ordf. medl. medl. medl. medl. medl. suppl. suppl. styrelsemedlem Esbo repr. suppl. bildningsdirektör ekonomichef chef för småbarnsfostran	§§ 24 - 28
Frånvarande:	Hallbäck Johan von Essen Kristian Ruth Christina Aarniokoski Sari	medl. medl. Esbo repr. undervisningschef	
Underskrifter	Nina Colliander-Nyman ordförande Godkänts per e-post 20.3.2018	Petri Mellanen sekreterare	
Behandlade ärenden	20 - 28		
Protokollet justerat			
Protokolljusterare	Johanna Sandberg Justerats per e-post 20.3.2018		
Protokollet läggs fram offentligt	Grankulla stads webbplats 22.03.2018		
Intygar	Karola Nyman ansvarig för anslagstavlan		

Svenska utskottet för undervisning och § 20
småbarnspedagogik

15.03.2018

Konstituering av sammanträdet

SUUS 15.03.2018 § 20

Svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört
- väljer en protokolljusterare.

Beslut:

Svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört
 - valde Johanna Sandberg till protokolljusterare.
-

Svenska utskottet för undervisning och § 21
småbarnspedagogik

15.03.2018

Protokoll över tjänsteinnehavarbeslut (92 § i kommunallagen)

SUUS 15.03.2018 § 21

Till utskottet har skickats protokoll över tjänsteinnehavarbeslut som fattats efter utskottets senaste sammanträde och som enligt 92 § i kommunallagen kan tas upp till behandling i utskottet. En förteckning över rubrikerna delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan.

Bildningsdirektören:

Utskottet antecknar de i bakgrundsmaterialet uppräknade besluten för kännedom och beslutar att inte utnyttja sin rätt enligt 92 § i kommunallagen att ta upp ärendena för behandling.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 22
småbarnspedagogik

15.03.2018

Resultaten av kundenkäten för föräldrar inom småbarnspedagogiken

856/05.10.00/2014

SUUS 15.03.2018 § 22

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn 050 341 6269
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Huvudstadsregionens kommuner genomförde i oktober–november 2017 sin fjärde gemensamma kundenkät bland föräldrar som har barn i kommunal eller privat småbarnspedagogik och/eller förskola. Enkäten genomfördes som nätenkät under tiden 20.10–12.11.2017. Länken till enkäten delades ut vid enheterna per e-post och på papperslappar, och föräldrarna fick en enhetsspecifik kod för att kunna gå in och svara. Av enkäten framgick att invånarna i huvudstadsregionen huvudsakligen är nöjda med kommunernas småbarnspedagogiska tjänster. Mest värdesätter vårdnadshavarna att barnen beaktas och uppfostras som individer. Enkätresultaten offentliggjordes 17.1 vid kommunernas gemensamma seminarium på stadshuset i Vanda: www.vantaakanava.fi. Resultaten finns också bland annat på Grankullas egen webbplats. Enkät till föräldrar som har barn i småbarnspedagogik och förskolan 2017, Grankullas resultat <http://www.kauniainen.fi/files/14146/Grankulla.pdf> och på finska Pääkaupunkiseudun päivähoidon asiakaskysely 2017, Kauniaisten tulokset http://www.kauniainen.fi/files/14148/47183_Kauniainen.pdf.

För vårdnadshavarna är det viktigt att vardagen i daghemmet och förskolan främjar barnens välbefinnande. Enligt enkätresultaten lägger vårdnadshavarna särskild vikt vid fungerande rutiner vid på- och avklädning, måltider och sovstunder. De har också förväntningar och behov när det gäller till exempel könssensitiv småbarnspedagogik, åskådningsfostran och stödet till växande och lärande.

Mest kritik fick temat kommunikation. Föräldrarna saknar en enhetlig digital kommunikationskanal som med tanke på uppgifter om barnet skulle vara datasäker. Helst vill föräldrarna få information om verksamheten och evenemangen per e-post. Föräldrarna var också nöjda med användningen av kanaler i sociala medier, såsom bloggar och Facebookgrupper.

Svarsprocenten i Grankulla var 31 % (148 svar). På skalan 1–5 (högsta vitsordet 5) blev familjernas vitsord för kvaliteten på den kommunala dagvården 4,57 (variationsintervall 4,18–4,94), förskoleundervisningen 4,58, köptjänstdaghemmen 4,66 och privata sektorn 4,82. Medelvitsordet i Grankulla var 4,56, en aning lägre än i enkäten år 2014 men fortfarande högst bland kommunerna i huvudstadsregionen. Enkäten bestod av fem temaområden: ansökan om plats i småbarnspedagogiken, barnets start i dagvård eller i förskola, uppfostran och beaktande av barnet som individ, föräldrarnas delaktighet samt kommunikation. Dessutom frågade man hur daghemmet eller familjedagvården lyckats uppnå målen.

Av temaområdena fick uppfostran och beaktandet av barnet som individ

Svenska utskottet för undervisning och § 22
småbarnspedagogik

15.03.2018

det bästa betyget av familjerna (4,5). Mest kritik fick temat kommunikation (3,81). Utifrån den inkomna responsen och analysen av resultaten i stort sållade man fram följande utvecklingsobjekt i småbarnspedagogiken i Grankulla: att förbättra kommunikationen, utveckla servicehandledningen och servicerådgivningen samt att stärka delaktigheten. Även de olika enheterna fick sina egna resultat och föräldrankommentarer. Efter att ha analyserat helheten kommer enheterna att välja ut sina specifika utvecklingsobjekt.

Bildningsdirektören:

Utskottet antecknar resultaten av småbarnspedagogikens kundenkät för kännedom.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 23
småbarnspedagogik

15.03.2018

Planeringsreservering för tomt 5-147-2 (Sportvägen 17)

103/10.00.02/2017

SUUS 15.03.2018 § 23

Lisätiedot:

varhaiskasvatuspäällikkö Annika Hiitola, puh. 050 341 6269
kiinteistöinsinööri Johanna Määttä, puh. 050 411 1821
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Stadsstyrelsen beslutade 20.11.2017 (§ 254) att staden överlåter tomt 5-147-2 (Idrottsvägen 17) och vid behov en del av det allmänna området 5-9903-800 för genomförande av ett daghemsprojekt i ett förfarande i två faser. I den första fasen ger staden en planeringsreservering för ansökan om undantagsbeslut åt den anbudsgivare som gett det helhetsmässigt bästa anbudet med beaktande av särskilt följande faktorer:

- Aktören har erfarenhet inom branschen.
- Daghemmet har en profilerad verksamhet som kompletterar stadens dagvårdsutbud.
- Daghemmet passar in på tomten och i omgivningen.

I den andra fasen arrenderar staden området till den som har fått planeringsreserveringen, om undantag från den gällande detaljplanen beviljas.

Tomten annonserades ut på stadens webbplats och i tidningen Helsingin Sanomat 24.1.2018. Därtill informerades de som tidigare visat intresse för tomtöverlåtelsen per e-post. Anbudsförfrågan (**bakgrundsmaterial**) var framlagd på stadens webbplats. Anbudsen begärdes in senast 23.2.2018 kl. 12.00. Anbudet skulle innehålla en dispositionsplan för tomten på situationsplansnivå samt en redogörelse för projektet och den verksamhet som planeras.

Inom utsatt tid kom det in sammanlagt fem anbud. Anbudsen delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan (extranätet). I det följande har man bedömt hur anbudsen uppfyller de villkor som enligt stadsstyrelsens beslut 20.11.2017 särskilt ska beaktas vid bedömningen. I fråga om aktörens och daghemmets verksamhet har bedömningen gjorts av bildningssektorn. I fråga om hur daghemmet passar in på tomten och i miljön är det markanvändningsenheten som gjort bedömningen. Frågan hur daghemmet passar in på tomten och i miljön har bedömts utgående från tomtdispositionsplanerna för att säkerställa en opartisk behandling av anbudsgivarna.

Anbud 1

Aktören har erfarenhet inom branschen.

- *Aktören har över 20 års erfarenhet av finländsk småbarnspedagogik och bedriver verksamhet i 24 kommuner på olika håll i Finland.*

Daghemmet har en profilerad verksamhet och kompletterar stadens dag-

Svenska utskottet för undervisning och § 23
småbarnspedagogik

15.03.2018

vårdsutbud.

- *Verksamheten har naturen som huvudinriktning. Möjlighet även till småbarnspedagogik på engelska. I Grankulla finns ett tvåspråkigt daghem (finska-engelska) och ett svenskt gruppfamiljedaghem med skogsmulleverksamhet.*

Daghemmet passar någorlunda bra in på tomten och i omgivningen.

- *Funktionerna på gården har tydligt avskilts från varandra. (+)*
- *Fordonstrafik och parkering har planerats på båda sidorna av tomten, Kasabergsvägen och Idrottsvägen, och två fordonsanslutningar har ritats in vid Idrottsvägen. (-)*
- *Servicen har placerats vid Idrottsvägen. (-)*
- *Antalet bilplatser är tillräckligt. (+)*
- *Gårdsområdet är delvis anslutet till parken.*
- *Byggnaden har välavvägda dimensioner. (+)*

Anbud 2

Det går inte att bedöma hur erfaren aktören är.

- *Aktören anges inte i anbudet.*

Det går inte att bedöma daghemmets verksamhet.

- *Verksamheten har inte specificerats i anbudet. Det finns flera tänkbara partner som kunde ha hand om verksamheten.*

Daghemmet passar någorlunda bra in på tomten och i omgivningen.

- *Funktionerna på gården har tydligt avskilts från varandra. (+)*
- *Fordonstrafik och parkering har planerats på båda sidorna av tomten, Kasabergsvägen och Idrottsvägen, och två fordonsanslutningar har ritats in vid Idrottsvägen mycket nära varandra. (-)*
- *Servicen har placerats vid Idrottsvägen. (-)*
- *Antalet bilplatser är tillräckligt. (+)*
- *Gårdsområdet är delvis anslutet till parken. (+)*
- *Byggnaden har välavvägda dimensioner. (+)*

Anbud 3

Aktören har erfarenhet inom branschen.

- *Verksamheten är riksomfattande. Aktören har 80 daghem på olika håll i Finland.*

Daghemmet har en profilerad verksamhet och kompletterar stadens dagvårdsutbud.

- *Vetenskapligt inriktat daghem, verksamheten berikad med engelska språket. I Grankulla finns inget daghem med inriktning på vetenskap. I Grankulla finns ett tvåspråkigt daghem (finska-engelska).*

Daghemmet passar in på tomten och i omgivningen.

- *Funktionerna på gården har tydligt avskilts från varandra. (+)*
 - *Fordonstrafiken och parkeringen har koncentrerats till Kasabergsvägen. (+)*
-

Svenska utskottet för undervisning och § 23
småbarnspedagogik

15.03.2018

- *Servicen har placerats vid Kasabergsvägen. (+)*
- *Antalet bilplatser är tillräckligt. (+)*
- *Gårdsområdet är delvis anslutet till parken. (+)*
- *Byggnaden har välavvägda dimensioner. Att den uppförs delvis i två våningar passar in i stadsbilden men torde förutsätta omfattande schaktningsarbeten.*

Anbud 4

Aktören har erfarenhet inom branschen.

- *Aktören har tillhandahållit daghemsservice i Finland sedan 1989. Har för närvarande verksamhet i åtta enheter i huvudstadsregionen.*

Daghemmet har en profilerad verksamhet och kompletterar stadens dagvårdsutbud.

- *Daghemsverksamhet på engelska. Beaktar både svensk- och finskspråkiga barn. I Grankulla finns ett tvåspråkigt daghem (finska-engelska).*

Daghemmet passar någorlunda bra in på tomten och i omgivningen.

- *Funktionerna på gården har tydligt avskilts från varandra. (+)*
- *Fordonstrafiken har koncentrerats till Kasabergsvägen. (+)*
- *Serviceanslutning i ändan av en lång och smal infart (-).*
- *Knapphändigt med bilplatser på tomten; en del av bilplatserna placerats på gatuområde. (-)*
- *Gårdsområdet är anslutet till parken, men i två delar.*
- *Byggnaden har välavvägda dimensioner och en varierande fasad. (+)*

Anbud 5

Aktören har erfarenhet inom branschen.

- *Aktören har riksomfattande verksamhet med sammanlagt 159 daghem i 50 kommuner.*

Daghemmet har en profilerad verksamhet och kompletterar stadens dagvårdsutbud.

- *Verksamheten fokuserar på vetenskapsfostran, miljöfostran och idrott/motion. I Grankulla finns inget daghem med inriktning på vetenskaps- och miljöfostran eller idrott/motion.*

Daghemmet passar in på tomten och i omgivningen.

- *Funktionerna på gården har tydligt avskilts från varandra. (+)*
- *Fordonstrafik har anvisats på båda sidorna, Kasabergsvägen och Idrottsvägen, så att personalparkeringen och servicetrafiken förläggs till Kasabergsvägen och kundparkeringen till Idrottsvägen.*
- *Servicen har placerats vid Kasabergsvägen. (+)*
- *Antalet bilplatser är tillräckligt. (+)*
- *Gårdsområdet har avskilts från parken. (-)*
- *Byggnaden har välavvägda dimensioner. (+)*

I Anbud 2 hade aktören inte angetts och daghemmets verksamhet inte heller specificerats, varför anbudet till dessa delar inte kunde bedömas.

Svenska utskottet för undervisning och § 23
småbarnspedagogik

15.03.2018

Anbud 2 föreslås bli förkastat.

I alla andra anbud är de föreslagna aktörerna erfarna inom branschen, och i dem presenteras ett daghem med profilerad verksamhet som kompletterar stadens dagvårdsutbud. Ur verksamhetens synvinkel kan man konstatera att Anbud 3 och Anbud 5 genom sin profilering bäst kompletterar stadens dagvårdsutbud. I såväl Anbud 3 som Anbud 5 riktar sig daghemmets verksamhet huvudsakligen till finskspråkiga familjer, och den kompletterar således utbudet i området på ett sätt som svarar mot behovet. I Anbud 5 presenteras därtill en möjlighet till samarbete över språkgränserna med olika samarbetsformer, exempelvis motions- och konstevenemang. I båda anbuden nämns att aktören klarar av att ordna stödet för växande och lärande i egen regi samt att klientavgifterna blir högst lika stora som i den kommunala småbarnspedagogiken. Vidare framhåller anbudsgivarna att daghemmets utrymmen hyrs ut i mån av möjlighet också till utomstående som t.ex. mötes- eller festlokal. Den öppettid som anges i Anbud 3 (5.30–22) i enlighet med familjernas behov är längre än den öppettid i Anbud 5 (enligt bedömning 6.15–17.15) inom vilken öppettiderna förhandlas fram enligt behov. I båda anbuden nämns att aktören klarar av att ordna stödet för växande och lärande i egen regi samt att klientavgifterna blir högst lika stora som i den kommunala småbarnspedagogiken. Vidare framhåller anbudsgivarna att daghemmets utrymmen hyrs ut i mån av möjlighet också till utomstående som t.ex. mötes- eller festlokal. Ur aktörens synvinkel och med tanke daghemmets verksamhet anser bildningssektorn Anbud_3 som lämpligast.

Alla tomtdispositionsplanerna i anbuden är allmänt taget genomförbara men förutsätter noggrannare fortsatt planering för att daghemmet på bästa möjliga sätt ska passa in på tomten och i miljön. Den fortsatta planeringen i samarbete mellan anbudsgivaren och staden kan ske i planeringsreserveringsfasen, då planerna preciseras med tanke på ansökan om undantag. Ur tomtdispositionssynvinkel anser markanvändningsenheten att dispositionsplanerna i Anbud 3 och Anbud 5 är lämpligast med tanke på den fortsatta planeringen och att Anbud 3 är att föredra av dessa två.

Enligt en övergripande bedömning kan Anbud 3 anses vara bäst. Utgående från detta föreslås att planeringsreservering ges till den som lämnat in Anbud 3.

Den anbudsgivare som föreslås få planeringsreserveringen kan anses ha tillräcklig teknisk kompetens och tillräckliga ekonomiska och andra resurser för att driva igenom daghemsprojektet. Den som föreslås få planeringsreservering förutsätts komma med en utredning om sitt fullgörande av de samhälleliga förpliktelserna innan avtalet om planeringsreservering undertecknas.

Åtminstone följande reserveringsvillkor ska ingå i avtalet om planeringsreservering:

- 1) Planeringereserveringen gäller tomt 5-147-2 och en del av det allmänna området 5-9903-800.
-

Svenska utskottet för undervisning och § 23
småbarnspedagogik

15.03.2018

- 2) Planeringsreserveringen ges för uppgörandet av de planer som behövs för det undantagsbeslut som daghemsprojektet förutsätter.
- 3) Den som fått planeringsreserveringen förbinder sig att på sin bekostnad uppdatera den tomtdispositionsplan som presenterats i anbudet i samarbete med staden för ansökan om undantagsbeslut.
- 4) Planeringsreserveringen gäller t.o.m. 31.12.2018.
- 5) Den som fått planeringsreserveringen eller en aktör som befullmäktigats av den har rätt att göra sådana mark- och andra undersökningar som projektet förutsätter i området.
- 6) Om planeringsreserveringen inte leder till arrendering av tomten, ansvarar staden inte till någon del för de kostnader som projekten förorsakat för den som fått planeringsreserveringen.
- 7) Staden har rätt att utan påföljder bestämma att reserveringen förfaller medan reserveringstiden ännu pågår eller att låta bli att förlänga reserveringen, om den som fått planeringsreserveringen ensam eller tillsammans försätts i konkurs eller likvidation eller annars råkar i en situation där det är uppenbart att den inte klarar av sina förpliktelser.
- 8) Utarrenderingen av området som planeringsreserveringen gäller bereds separat. Planerna enligt punkt 2, de arrendevillkor som nämnts i anbudsförfrågan samt de omständigheter som den som får planeringsreserveringen presenterat i sitt anbud kommer att i tillämpliga delar fogas till arrendeavtalet.

I planeringsreserveringsfasen ansöker staden om undantag från den gällande detaljplanen för att möjliggöra daghemsprojektet utgående från preciserade planer från den som fått planeringsreserveringen. Om undantag beviljas, arrenderar staden ut området till den som fått planeringsreserveringen. Arrendevillkoren förs separat till stadsstyrelsen för behandling.

Ärendet har beretts i samarbete mellan samhällstekniska sektorn och bildningssektorn. Ärendet behandlas i samhällstekniska utskottet 13.3.2018, i svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik 15.3.2018 och i finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik 20.3.2018, efter vilket ärendet går vidare till stadsstyrelsen.

Bildningsdirektören:

Svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik föreslår att stadsstyrelsen beslutar

- förkasta Anbud 2,
- ge planeringsreservering till den anbudsgivare som lämnat in Anbud 3 och
- berättiga stadsdirektören att upprätta och underteckna avtalet om planeringsreservering med beaktande av ovan anförda reserveringsvillkor.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 24
småbarnspedagogik

15.03.2018

Svar på fullmäktigemotion: Avskaffande av avgifterna för småbarnspedagogik i Grankulla

335/02.05.00/2017, 67/00.02.00/2017

SUUS 15.03.2018 § 24

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn 050 341 6269
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Tapani Jääskeläinen och fyra andra undertecknare lämnade 13.11.2017 in en fullmäktigemotion, där de föreslår att staden utreder möjligheterna att avstå från avgifterna för småbarnspedagogik. (**bilaga**)

Lagen om barndagvård ändrade namn till lag om småbarnspedagogik år 2015, och utgångspunkten ändrades så att lagen nu utgår från barnets rätt till småbarnspedagogik. Den finländska strukturen, där hemvården av barn under tre år och deras syskon under skolåldern stöds med penningbidrag, samtidigt som kommunen är skyldig att erbjuda plats i småbarnspedagogiken till familjer som ansöker om en sådan, ger familjerna goda möjligheter att välja ett lämpligt sätt att sörja för barnets välbefinnande och bygga upp en fungerande vardag för familjen.

Under de senaste tiderna har de politiska besluten om klientavgifter inom småbarnspedagogiken varit mycket omväxlande. År 2016 planerades höjningar i avgifterna, och år 2017 ändrades lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken två gånger så att avgifterna sänktes. Fr.o.m. 1.1.2018 ändrades lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken så att avgifterna sjönk för familjer med små och medelstora inkomster, och i fortsättningen är avgiften för det andra barnet högst 50 procent av avgiften för det yngsta barnet. Klientavgiften för familjens näst yngsta barn är således högst 145 euro i den högsta avgiftsklassen. Följande gång justeras avgifterna i augusti 2018 i och med att en indexförhöjning träder i kraft.

Regeringen har beslutat att starta ett försök med avgiftsfri småbarnspedagogik tillsammans med intresserade kommuner under åren 2018–2019. Målet med försöket att bl.a. utreda hur avgiftsfriheten påverkar femåringarnas deltagande i småbarnspedagogik och främjar föräldrarnas sysselsättning. Försöket gäller fyra timmars gratis småbarnspedagogik/dag (20 timmar/vecka), och staten kommer enligt undervisnings- och kulturministeriets uppskattning att finansiera det med 5 miljoner euro. Finansieringen kommer inte att täcka alla kostnader för försöket, utan kommunerna bör vara beredda på en självfinansieringsandel. Grunderna för beviljandet av bidraget, såsom femåringarnas deltagarfrekvens i småbarnspedagogiken, har dock en sådan inverkan att det inte är realistiskt för Grankulla att delta i försöket.

I Grankulla deltar 31.12.2017 sammanlagt 235 barn (188 familjer) i den finskspråkiga kommunala småbarnspedagogiken och 124 barn (92 familjer) i den svenskspråkiga. Av familjerna betalar ca 77 % den högsta klientavgiften, och den högsta möjliga avgiften, 290 euro, togs ut för 124 barn. Det fanns sammanlagt 28 familjer (10 %) av vilka ingen klientavgift

Svenska utskottet för undervisning och § 24
småbarnspedagogik

15.03.2018

togs ut. Klientavgiftsinkomsterna uppgick till ca 814 000 euro år 2016 och ca 823 000 euro år 2017. Kommunen har beräknats förlora ca 80 000 euro i inkomster på årsnivå på grund av lagändringen (SUUS 4.12.2017 § 70).

Hemvårdsstödet för barn omfattade i Grankulla i november 2017 totalt 48 familjer, av vilka 11 fick syskonförhöjning. M.a.o. vårdades 59 barn hemma med hemvårdsstöd. Kostnaderna för hemvårdsstödet uppgick till 506 000 euro år 2016 och 437 000 euro år 2017. I juni 2016 beslutade stadsstyrelsen i Grankulla (STS 15.6.2016 § 118) att fr.o.m. 1.9.2016 begränsa kommundillägget till stödet för hemvård av barn att omfatta bara barn under två år. Tidigare betalade staden ut kommundillägg ända tills barnet fyllde tre år. Samtidigt sänktes beloppet på kommundillägget. Kostnaderna beräknades minska med 105 000 euro på årsnivå.

I november 2017 betalade staden stöd för privat vård för 26 barn i privat daghem och för 8 barn i familjedagvård eller motsvarande (t.ex. en vårdare i arbetsavtalsförhållande). Staden har som mål att öka andelen av privat småbarnspedagogik (budgeten 2017 och budgeten 2018). Det kan förmodas att åtminstone en del av de familjer som får stöd för privat vård skulle flytta sina barn till den kommunala småbarnspedagogiken, om den vore avgiftsfri. Alternativt kunde kommunen börja stödja dem som tillhandahåller privat småbarnspedagogik mer än idag, så att även den privata sektorns tjänster skulle bli avgiftsfria.

1. Inverkan på barns deltagande i småbarnspedagogik

I vägkartan för småbarnspedagogiken (undervisnings- och kulturministeriets publikationer 2017:30) har man granskat deltagarfrekvensen i småbarnspedagogik i förhållande till mödrars förvärvsarbete, inkomster och utbildningsnivå. Publikationen kan läsas här (på finska): <http://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/80221/okm30.pdf>.

Av vägkartan för småbarnspedagogiken framgår att medeltalet för ettåringars deltagande i småbarnspedagogik på daghem var väldigt lågt i Finland år 2015. Av tvååringarna deltog i medeltal 40 procent i småbarnspedagogik på daghem. Efter två års ålder stiger deltagarfrekvensen i Finland snabbt, och för femåringar är den uppe i 76 procent.

OECD har jämfört sina medlemsländers familjepolitik och statistikfört bland annat deltagarfrekvensen i småbarnspedagogik. OECD:s statistik finns här: <http://www.oecd.org/els/family/database.htm>.

Deltagarfrekvensen för barn under tre år stannar enligt statistiken i OECD Family Database under 60 procent i alla länder förutom Danmark. Deltagargraden i denna åldersgrupp var 54,7 procent i Norge, 46,9 procent i Sverige och 34,9 procent i Euroområdet i medeltal. I Finland låg deltagargraden – 27,9 procent – klart under de övriga nordiska länderna och också under medeltalet för Euroområdet och de 28 OECD-länderna i statistiken. (Väggkarta för småbarnspedagogiken, undervisnings- och kulturministeriets publikationer 2017:30)

Svenska utskottet för undervisning och § 24
småbarnspedagogik

15.03.2018

I gruppen 3–5-åringar ligger deltagarfrekvenserna på en klart högre nivå, i många länder kring 90 % eller över. I de övriga nordiska länderna ligger deltagargraderna i denna åldersgrupp på ungefär 95 procent. I Finland är deltagarfrekvensen 73,8 procent, alltså betydligt högre än i den yngre åldersgruppen hos oss, men igen klart lägre än medeltalet för åldersgruppen i de övriga nordiska länderna samt Euroområdet och de 34 OECD-länder som jämförts. I Europeiska Unionens strategiska mål ingår att 4-åringars deltagande i småbarnspedagogik ska vara uppe i minst 95 procent år 2020 – en andel som de övriga nordiska länderna alltså uppnår, medan Finland ligger långt efter. (Väggkarta för småbarnspedagogiken, undervisnings- och kulturministeriets publikationer 2017:30)

En analys enligt åldersgrupp och med ett större antal länder stärker bilden av att den låga deltagarfrekvensen i Finland är rent av exceptionell. När det gäller barn under tre år, är den vanliga förklaringen hemvårdsstödet, som inte förekommer någon annanstans i världen i lika stor omfattning. Deltagarfrekvensen är emellertid låg hos oss även i den äldre åldersgruppen. I Finland har vi småbarnspedagogik som stöds med offentliga medel, som håller en god kvalitet i internationell jämförelse och som kontrolleras genom lag. Barnen har dessutom subjektiv rätt till en plats i småbarnspedagogiken. Trots de här faktorerna är deltagarfrekvensen relativt låg hos oss jämfört med många andra länder, där det ligger sämre till med många av dessa institutioner. (Väggkarta för småbarnspedagogiken, undervisnings- och kulturministeriets publikationer 2017:30)

Barnets ålder	I offentlig småbarnspedagogik av åldersgruppen		I privat småbarnspedagogik av åldersgruppen		Totalt i småbarnspedagogik av åldersgruppen		OECD medeltal 2014
	I Finland i medeltal	I Grankulla	I Finland i medeltal	I Grankulla	I Finland i medeltal	I Grankulla	
1	3 %	48 %	1 %	8 %	6 %	56 %	35 %
2	36 %	73 %	8 %	8 %	40 %	82 %	
3	49 %	86 %	14 %	8 %	59 %	94 %	83,8 %
4	63 %	88 %	24 %	6 %	73 %	95 %	
5	68 %	90 %	21 %	6 %	76 %	97 %	
6	58 %	95 %	18 %	1 %	71 %	95% (98 % *)	

*) 98 %, om man räknar med de barn som redan får grundläggande utbildning. Det fanns 2 barn i åldersklassen vars deltagande i småbarnspedagogik man inte lyckades få reda på.

För denna utredning har man gått igenom alla barn under läropliktsåldern som finns i befolkningsregistret i Grankulla och kontrollerat hur de omfattas av småbarnspedagogiska tjänster. Utredningen gav vid handen att en betydligt större andel av barnen deltar i småbarnspedagogik i Grankulla än i Finland i medeltal. Den låga deltagarfrekvens i Finland som beskrivs i väggkartan för småbarnspedagogiken tycks inte gälla för Grankulla, där deltagarfrekvensen i varje åldersklass klart överskrider såväl medeltalet för Finland som medeltalet för OECD. Störst är skillnaden i de yngsta åldersklasserna. Vad som väcker uppmärksamhet är å andra sidan den synnerligen låga andelen barn i privat småbarnspedagogik, särskilt i de äldre åldersklasserna, jämfört med medeltalet för Finland.

Enligt VakaVai-utredningen ställer sig speciellt de anställda och barnens

föräldrar kritiska till lagändringen 2016, där barnens subjektiva rätt till småbarnspedagogik begränsades och relationstalen mellan barn och vuxna höjdes. En del kommuner har hållit den subjektiva rätten och relationstalet oförändrade. Ungefär två tredjedelar av kommunerna har begränsat den subjektiva rätten till småbarnspedagogik, och omkring hälften har höjt relationstalet på det sätt som lagen möjliggör. De anställda inom småbarnspedagogiken i dessa kommuner bedömer att deras möjligheter att beakta barnen som individer har minskat. De anställda berättar också om ökad oro, mer buller, trånga utrymmen och fler olyckstillbud i daghemmen. Föräldrarna kritiserar förändringarna för att de har försvagat jämlikheten mellan familjerna och kontinuiteten i barnens kamratrelationer. VakaVai-utredningen, som publicerades 18.12.2017, kan läsas här (på finska): <http://tietokayttoon.fi/julkaisu?pubid=23203>. Grankulla har beslutat (STF 14.3.2015) att inte rubba barnens subjektiva rätt till småbarnspedagogik. Relationstalet mellan barn och vuxna höjdes i Grankulla fr.o.m. 1.8.2017 men sänktes tillbaka till tidigare nivå från början av 2018.

2. Inverkan på barnens utveckling

En högklassig småbarnspedagogik är en lönsam investering för samhället, eftersom barnen utvecklas och lär sig saker mycket intensivt under de tidiga åren. Under dessa år kan man effektivt stödja deras positiva utveckling, och eventuella problem kan förebyggas. Småbarnspedagogiken utgör ett centralt redskap då det gäller att förebygga marginalisering och skapa jämlika möjligheter att utbilda sig. Till exempel i Sverige tillämpas en modell med 15 timmar gratis småbarnspedagogik i veckan för alla barn i åldern 3–5 år. Mer om småbarnspedagogikens inverkan på barnens utveckling kan man läsa till exempel här:

http://www.oph.fi/download/176638_vaikuttava_varhaiskasvatus.pdf (på finska); sammandrag på svenska:

http://www.oph.fi/download/187646_smabarnspedagogiken_gor_skillnad_sammandrag.pdf

Deltagande i småbarnspedagogiken har blivit en viktig del av livet för dagens barn. Deltagandet anses som viktigt för barnens livskvalitet samt deras sociala och kognitiva utveckling på lång sikt. Småbarnspedagogiken inverkar på barnen på många sätt. Den påverkar barnens livskvalitet här och nu, när de ges möjlighet att delta i meningsfulla och pedagogiskt uppbyggda aktiviteter. I daghemmets vardag spelar växelverkan med andra barn en central roll. Likaledes är det viktigt att de vuxna har en förmåga för sensitiv interaktion och kan bygga en god lärmiljö för barnen. Den sammanlagda effekten av dessa faktorer ger betydelsefulla inlärningsupplevelser, som bidrar till barnens välbefinnande. Det rådande läget återspeglas också i familjernas liv, då småbarnspedagogiken gör det möjligt för föräldrarna att delta i samhällslivet och arbetslivet samt att därigenom sörja för familjens levnadsförhållanden. (Kirsti Karila: Vaikuttava varhaiskasvatus. Tilannekatsaus toukokuu 2016. Utbildningsstyrelsen. Svenskt sammandrag: Småbarnspedagogiken gör skillnad.)

Studier och rekommendationer om småbarnspedagogik och dess ef-

Svenska utskottet för undervisning och § 24
småbarnspedagogik

15.03.2018

fekter betonar att endast högklassig småbarnspedagogik ger positiva effekter. Det har också konstaterats att ingen enskild kvalitetsfaktor avgör, utan det är kvalitetsfaktorernas sammanlagda verkan som gör skillnad. Som centrala kvalitetsfaktorer har rekommendationer och studier lyft fram personalens utbildning och kunnande: Det är viktigt att förstå sig på barnets utveckling, att kunna organisera pedagogiska situationer samt att ha förmåga för sensitiv pedagogisk vägledning och växelverkan. Undersökningar visar att personalens arbetsmiljö och möjligheter att utvecklas i yrket har en stor betydelse också för kvaliteten på småbarnspedagogiken. (Kirsti Karila: Vaikuttava varhaiskasvatus. Tilannekatsaus toukokuu 2016. Utbildningsstyrelsen. Svenskt sammandrag: Småbarnspedagogiken gör skillnad.)

Förskoleundervisningen blev obligatorisk i augusti 2015. På det sättet stärktes förskolans ställning som en del av barnets lärostig. I själva verket skapas grunden för livslångt lärande redan i småbarnspedagogiken. Småbarnspedagogiken i Grankulla, och i hela huvudstadsregionen, har dock lidit av stor brist på behörig personal. Om saken har bl.a. publicerats ett pressmeddelande 15.11.2017. Det är i småbarnspedagogiken som barnet inleder sitt livslånga lärande. Småbarnspedagogiken skapar grund för jämlika möjligheter till lärande och utbildning. Högklassig småbarnspedagogik kan endast bygga på pedagogiska principer i verksamheten och en yrkeskunnig, utbildad personal.

När antalet barn under skolåldern ökar i huvudstadsregionen och deltagarfrekvensen stiger, förvärras bristen på barnträdgårdslärare ytterligare. Utöver de ca 2 900 barnträdgårdslärare som nu arbetar i huvudstadsregionen skulle vi omedelbart behöva mer än 600 barnträdgårdslärare till vakanta tillsvidare- och visstidsanställningar, och behovet ökar i takt med att befolkningen ökar och anställda går i pension. Bristen på behörig personal är procentuellt större i den svenskspråkiga småbarnspedagogiken. Den ökning i antalet nybörjarplatser i barnträdgårdslärarytbildningen som regeringen utlovat räcker inte till för att täcka behovet.

Småbarnspedagogik med visstidsanställ personal som saknar behörighet kan inte garantera att de uppsatta målen nås. Eftersom en arbetstagare utan behörighet, hur duktig hen än må vara, kan anställas bara för ett verksamhetsår åt gången, kan småbarnspedagogiken inte erbjuda sådana långvariga och trygga människorelationer som behövs för att man optimalt ska kunna stödja barnens utveckling och lärande.

3. Inverkan på stadens ekonomi

Avgiftsfri småbarnspedagogik skulle medföra dels inkomstbortfall, dels investeringstryck och nya personalkostnader. För närvarande (januari 2018) motsvarar antalet lediga platser på ett ungefär antalet barn som står i kö, även om t.ex. barnens ålder, behov och modersmål inte helt motsvarar de lediga platserna. Dessutom försvårar den dåliga tillgången på personal besättandet av platserna.

Avgiftsfri småbarnspedagogik skulle innebära en ökning med högst 4 + 33

+ 17 barn under 3 år och 17 + 14 + 12 + 3 barn över 3 år i småbarnspedagogiken, då man beaktar de barn som vårdas hemma eller annars utanför de småbarnspedagogiska tjänsterna, i småbarnspedagogiken i en annan stad samt barn som får privat dagvård. Sammanlagt blir det alltså en ökning med 53 barn under 3 år och 46 barn över 3 år, om alla barn i hemvård och privat vård eller småbarnspedagogik i en annan kommun flyttar över till den kommunala småbarnspedagogiken i Grankulla. Samtidigt skulle familjernas valmöjligheter i praktiken minska, för den privata småbarnspedagogiken skulle inte mera utgöra ett konkurrenskraftigt alternativ för familjerna i och med att prisskillnaden mellan den privata och kommunala småbarnspedagogiken skulle bli orimlig. Det här skulle begränsa de aktörers verksamhetsmöjligheter som erbjuder privat småbarnspedagogik. Å andra sidan finns det ständigt ett stort antal sökande från Esbo till småbarnspedagogik i Grankulla, vilket betyder att en del av de privata aktörerna sannolikt skulle kunna fortsätta med sin verksamhet och producera småbarnspedagogiska tjänster åt kunder från Esbo. Efterfrågan på församlingens klubbar, parktanter och öppen familjeverksamhet skulle minska eller bestå i ännu större utsträckning av efterfrågan från Esbo, eller för den öppna familjeverksamhetens del familjer med barn under dagvårdsåldern.

Kommunal småbarnspedagogik för 53 barn under 3 år skulle kräva 13,25 arbetstagare med ansvar för uppfostran, och för 46 barn över 3 år skulle det behövas 6,6 arbetstagare med ansvar för uppfostran. Som mest skulle behovet av extra personal således bli ca 21 personer. Personalkostnaden vore då högst ca 665 000–700 000 euro på årsnivå beroende på personalens utbildning. Behovet av nya platser påverkas dessutom av befolkningstillväxten och uppskattas till ca 6–7 platser årligen för barn under 3 år. Det är inte mer möjligt att ta emot fler barn i de nuvarande lokalerna, utan som extra kostnad måste man ännu beakta investeringskostnaden för ett nytt daghem med högst ca 100 platser.

Om klientavgifterna slopas bara för barn i åldern 5–6 år, kan man vänta sig att de barn i denna ålder som nu får privat vård eller vårdas i en annan kommun åtminstone delvis skulle flyttas över till den kommunala småbarnspedagogiken i Grankulla. I dagsläget skulle det handla om ca 10 barn eller en halv barngrupp. Nästa år skulle det handla om ca 18 barn, dvs. en barngrupp. Dessutom kan man anta att en del av de yngre barn som vårdas hemma eller är i privat vård skulle flytta över till småbarnspedagogiken i ett tidigare skede. Här handlar det om minst 4–8 barn. Som extra personal behövs då 3–4 nya arbetstagare med ansvar för uppfostran, och kostnadseffekten är ca 35 000 euro/år/barnträdgårdslärare och 30 000 euro/år/barnskötare, dvs. totalt ca 100 000–130 000 euro/år. Dessutom måste man skapa utrymmen för dessa barn, vilket orsakar investeringskostnader.

Inkomstbortfallet skulle bli 195 000 euro för femåringarna och 188 000 euro för sexåringarna, utgående från bokslutssiffrorna för 2017. Om klientavgifterna för småbarnspedagogiken slopas för alla åldersgrupper, blir inkomstbortfallet 823 000 euro utgående från bokslutssiffrorna för 2017. Om å andra sidan femåringarna ges utvidgad rätt till gratis småbarnspedago-

Svenska utskottet för undervisning och § 24
småbarnspedagogik

15.03.2018

gik – "förskoleundervisning för femåringar" såsom för sexåringarna – blir kostnadseffekten mindre än ovan nämnda 195 000 euro men ändå minst 100 000 euro.

Dessutom skulle slopandet av klientavgifter enligt fullmäktigemotionen påverka hemvården av barn och hemvårdsstödet. Då en arbetslös förälder får arbete, är kommunen skyldig att ordna plats i småbarnspedagogik för barnet inom två veckor. Å andra sidan har alla familjer rätt till småbarnspedagogik på heltid i Grankulla oberoende av sitt arbetsläge. På grund av de nämnda faktorerna skulle slopade avgifter knappast påverka föräldrarnas deltagande i arbetslivet. Den avgiftsreform som trädde i kraft 1.1.2018 eliminerar inkomstfällor så att det lönar sig att ta emot också lågavlönat arbete.

I varje årskull finns några barn som såvitt vi vet inte deltar i organiserad småbarnspedagogik. En del av dem vårdas hemma, en del kan i verkligheten vistas på en annan ort eller delta i privat småbarnspedagogik på deltid, som inte berättigar till stöd för privat vård, varför barnet inte syns i statistiken. Således kan man räkna med att den verkliga deltagargraden i småbarnspedagogik i Grankulla är ännu högre än de presenterade siffrorna, för endast de barn finns med i siffrorna vars deltagande i småbarnspedagogik kunnat bekräftas med säkerhet.

För personalutgifternas del skulle de totala kostnaderna för delvis slopade klientavgifter för 5–6-åringar uppgå till 100 000–130 000 euro, och inkomstbortfallet skulle bli ca 100 000 euro. Dessutom skulle investeringskostnaden på grund av ökat antal barn i den kommunala småbarnspedagogiken uppgå till flera miljoner euro beroende på de kvalitetskrav som ställs på lokalerna. Redan idag är småbarnspedagogikens utrymmeskapacitet utnyttjad nästan till bristningsgränsen på grund av bostadsproduktionen i staden och flyttrörelsen med anledning av den. Svårigheterna att rekrytera behörig personal kan ha skadlig inverkan inte bara på innehållet i och kvaliteten på verksamheten utan också på möjligheterna att säkerställa tillgången på service.

Eftersom deltagarfrekvensen i småbarnspedagogik är så hög i Grankulla, torde det inte finnas behov att höja den med hjälp av ekonomiska incitament. Däremot skulle ökad valfrihet till exempel i form av en servicesedel, som skulle få flera familjer att välja privat småbarnspedagogik, ge föräldrarna flera ekonomiskt möjliga alternativ som kompletterar den kommunala vården på daghem.

Bildningsdirektören:

SUUS antecknar svaret på Tapani Jääskeläinens m.fl. fullmäktigemotion av 13.11.2017 och sänder det för kännedom till STS och SF.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 25
småbarnspedagogik

15.03.2018

Klientavgifterna för Grankulla stads eftermiddagsverksamhet för svenskspråkiga skolelever fr.o.m. 1.8.2018

497/02.05.00/2014

SUUS 15.03.2018 § 25

Mer information:
undervisningschef Sari Aarniokoski, tfn 050 382 6265
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Klientavgifterna inom stadens eftermiddagsverksamhet för skolelever för-
renhetligades på våren 2014 så att båda språkgrupperna betalar motsva-
rande avgifter.

Båda språkgruppernas klientavgifter för eftermiddagsverksamhet har se-
dan 1.8.2014 varit följande:

<u>Eftermiddagsverksamhet</u>	<u>Klientavgift/mån.</u>
0–4 timmar/dag	80,00 euro
0–5 timmar/dag	120,00 euro

Bildningssektorn bereder som bäst konkurrensutsättningen av tjänsterna
inom eftermiddagsverksamheten för Grankullas finsk- och svenskspråkiga
skolelever inom den grundläggande utbildningen under avtalsperioden
som börjar 1.8.2018. I den tidigare konkurrensutsättningen skulle service-
producenten tillhandahålla tjänsten enligt det timantal som familjerna val-
de, antingen 4 eller 5 timmar per dag.

Med beaktande av den respons som har fåtts av familjerna om utvecklin-
gen av olika alternativ inom eftermiddagsverksamheten, borde serviceut-
budet utvecklas så att familjerna under den kommande avtalsperioden kan
välja en plats i eftermiddagsverksamhet antingen på hel- eller deltid. Heltid
innebär tjänster under fem dagar i veckan och deltid tre dagar i veckan.
Verksamhet på deltid innebär att tjänster ges 5 timmar om dagen. Inom
verksamheten på heltid kvarstår det tidigare alternativen, antingen 4 eller 5
timmar per dag.

Finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik behandlade
klientavgifterna inom eftermiddagsverksamheten vid sitt möte 28.2.2018
och beslutade att följande klientavgifter ska tas ut fr.o.m. 1.8.2018:

<u>Eftermiddagsverksamhet</u>	<u>Klientavgift/mån.</u>
3 dagar i veckan, 5 timmar per dag	80,00 euro
5 dagar i veckan, 4 timmar per dag	100,00 euro
5 dagar i veckan, 5 timmar per dag	120,00 euro

Bildningssektorn har jämfört eftermiddagsverksamhetens serviceutbud
och klientavgifter i olika kommuner i Nyland. De klientavgifter som nu fö-
reslås ligger bland de lägsta i jämförelsematerialet. Serviceutbudet är stör-
re än i jämförelsematerialet.

Svenska utskottet för undervisning och § 25
småbarnspedagogik

15.03.2018

Enligt 48 f § i lagen om grundläggande utbildning beslutar kommunen om storleken på månadsavgifterna för morgon- och eftermiddagsverksamheten. Avgiften för 570 timmar får vara högst 120 euro (verksamhet 3 dagar i veckan, 5 timmar om dagen samt verksamhet 5 dagar i veckan, 4 timmar om dagen) och högst 160 euro för 760 timmar (verksamhet 5 dagar i veckan, 5 timmar om dagen).

Enligt 20 § 2 mom. i förvaltningsstadgan är det utskottets uppgift att besluta, om det är möjligt enligt gällande lagstiftning, om avgifter som tas ut för sektorns tjänster och andra prestationer samt om inkomstgränser, hyror, arrenden och andra ersättningsgrunder mm. Med stöd av detta kan det svenskspråkiga utskottet för undervisning och småbarnspedagogik besluta om klientavgifterna som tas ut för den svenskspråkiga eftermiddagsverksamheten.

Bildningsdirektören:

Utskottet beslutar att klientavgifterna för Grankulla stads eftermiddagsverksamhet för svenskspråkiga skolelever fr.o.m. 1.8.2018 är följande:

<u>Eftermiddagsverksamhet</u>	<u>Klientavgift/mån.</u>
3 dagar i veckan, 5 timmar per dag	80,00 euro
5 dagar i veckan, 4 timmar per dag	100,00 euro
5 dagar i veckan, 5 timmar per dag	120,00 euro

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 26
småbarnspedagogik

15.03.2018

Sekretessbelagt ärende

SUUS 15.03.2018 § 26

Svenska utskottet för undervisning och § 26
småbarnspedagogik

15.03.2018

Svenska utskottet för undervisning och § 26
småbarnspedagogik

15.03.2018

Svenska utskottet för undervisning och § 27
småbarnspedagogik

15.03.2018

Bokslutet 2017

55/02.06.01/2018

SUUS 15.03.2018 § 27

Mer information:
ekonomichef Petri Mellanen, tfn 050 378 6711
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bokslutet 2017 – tidtabellen och anvisningarna

Enligt beredningsanvisningen för bokslutet och verksamhetsberättelsen 2017 (Grankulla stads drätselkontor 1.12.2017), ska utskottena föra sina förslag beträffande bokslutet till drätseln senast den 15 mars 2018. Bokslutet för hela stadens del kommer att behandlas i stadsstyrelsen den 26 mars 2018.

- Överskridningarna av driftsbudgeten 2017 med motiveringar ska till styrelsemötet 5.3.2018 (lämnas till drätselkontoret före 15.2.2018). Ärendet behandlades i stadsstyrelsen den 5 mars 2018. För utskottets del blev utfallet underskridningar av driftsbudgeten och därmed har detta ärende inte behövts beredas och behandlas på utskottsmötet.
- Överföring av oanvända investeringsanslag från 2017 till budgetåret 2018 för investeringsprojekt som ännu inte har slutförts och som fortsätter efter årsskiftet. Utskottenas förslag med motiveringar ska lämnas till drätselkontoret före 15.2.2018. Ärendet har behandlats i styrelsemötet 5.3.2018. Svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik beslutade den 5.2.2018, att föreslå för stadsstyrelsen en överflyttning av investeringsanslag (lös egendom) från år 2017 till år 2018 till ett belopp av 39 889 euro beträffande investeringsprojektet "svenska skolcentrum/liikuntatilan tekninen uusiminen" (svenska skolcentrum, förnyande av tekniken i gymnastiksalen). Stadsstyrelsen godkände den 5.3.2018 en överflyttning till ett belopp av 39 900 euro.
- Redogörelse om den interna kontrollen och organiseringen av riskhanteringen. Ansvar för beredningen av redogörelsen har fördelats på sektorerna så att utskottena och den underställda sektorledningen tar fram den information som gäller dem och lämnar in den till drätselkontoret där hela redogörelsen sammanställs. Utskotternas redogörelser ska lämnas in till drätselkontoret före 1.3.2018. Redogörelsen har överlämnats till drätseln per 1.3.2018.
- Rapporteringen om de strategiska målen för år 2017 samt rapporteringen om målens förverkligande år 2017 ingår i stadsstyrelsens behandling av bokslutet.

Verksamhetsberättelsen, driftsekonomi samt nyckeltalen

Beträffande den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen och beträffande småbarnspedagogiken presenteras utskottets verksamhetsberättelse

Svenska utskottet för undervisning och § 27
småbarnspedagogik

15.03.2018

och nyckeltal som **bilagor**. Rapporten gällande driftsekonomin presenteras som **bakgrundsmaterial**.

Småbarnspedagogik – driftsekonomi

Varhaiskasvatus - Småbarnsfostran

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Annika Hietala

varhaiskasvatuksen päällikkö - chef för småbarnsfostran

	TP Bokslut 2016	TA BG 2017	Muutokset Ändring 2017	Muutettu TA Ändrad BG 2017	TP Bokslut 2017	Poikkeama Avvikelse 2017
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	1 097 885	956 977	0	956 977	1 068 977	-112 000
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-7 413 857	-7 973 487	0	-7 973 487	-7 802 349	-171 138
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-6 315 972	-7 016 510	0	-7 016 510	-6 733 372	-283 138

Småbarnspedagogiken som helhet underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 283 138 euro. Utfallsgraden blev 96,0 %.

Den finska småbarnspedagogiken underskred sitt budgetanslag med 220 837 euro och den svenska med 160 990 euro. Den gemensamma verksamheten inom småbarnspedagogiken överskred budgetanslaget med 98 689 euro. Av beloppet hänför sig 77 000 euro till stödet för privat vård av barn.

Överskridningen av verksamhetsinkomsterna, sammanlagt 112 000 euro, hänför sig till den finska småbarnspedagogiken, där hemkommunfaktureringen för Esbobarnens del utföll klart över det budgeterade (+114 000 euro).

Underskridningen av verksamhetsutgifterna, sammanlagt 171 138 euro, hänför sig huvudsakligen till personalkostnaderna, där anslaget underskreds med totalt 257 346 euro. Verksamhetsutgifterna överskreds inom stödet för privat vård av barn med 77 000 euro.

Svenskspråkiga undervisningsförvaltningen – driftsekonomi

Svenskspråkiga undervisningsförvaltningen					
Ruotsinkielinen opetustoimi					
	TP Bokslut 2016	TA BG 2017	TP Bokslut 2017	Poikkeama Avvikelse 2017	
Ansvarsperson - Vastuuhenkilö:					
Opetus päällikkö - undervisningschef					
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	1 791 812	1 877 147	2 076 910	-199 763	
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-10 505 133	-9 886 980	-9 945 165	58 185	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-8 713 321	-8 009 833	-7 868 255	-141 578	

Svenskspråkiga undervisningsförvaltningen som helhet underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivå med totalt 141 578 euro. Utfallsgraden blev 98,2 %.

Förvaltningen överskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivå med totalt 2 292 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev - 344 527 euro (100,7 %). Bindande nivån gentemot fullmäktige är verksamhetsbidraget för svenska undervisningsförvaltningen totalt (underskridning – 141 578 euro).

Hemkommunersättningarnas utfall för inkomsternas del blev 1 625 052 euro (172 elever) och utgifterna blev 179 460 euro (24 elever). Det slutliga enhetspriset för kompensationen fastställdes den 31.12.2016 lägre än enhetspriset året innan, vilket var grunden för budgeteringen. Inkomsten blev 29 745 euro lägre p.g.a. enhetsprisfaktorn. Utgiften blev 16 671 euro lägre p.g.a. enhetsprisfaktorn samt p.g.a. lägre antal elever i utfallet (- 2 elever).

Granhultsskolan underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 65 498 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev – 3 092 121 euro (97,9 %). Personalkostnaderna underskred budgeten totalt med 129 000 euro, varav löneutgifterna underskred budgeten med 67 000 euro. Bokslutsperiodiseringarna (semesterskulden) och en lägre nivå på enhetsprocenterna för de lagstadgade socialskyddsavgifterna i utfallet jämfört med budgeterade värden svarar för en underskridning med 62 000 euro beträffande personalkostnaderna. Anskaffning av IT-apparater överskred budgeten med 60 000 euro.

Hagelstamska skolan underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 11 347 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev – 3 190 249 euro (99,7 %). Personalkostnaderna underskred budgeten totalt med 10 619 euro. Inkomsterna överskred budgeten totalt med 38 787 euro, varav 35 948 består av en överstigning i understöd och bidrag från utomstående. Användningen av de utomstående bidragen syns i driftsekonomin som en överstigning i kostnadsgrupperna Köp av tjänster och Material och varor. Erhållna understöd och bidrag bokas till inkomsterna och användningen av understöden och bidragen bokas till utgifterna, nettoeffekten av dessa bidragsöverstigningar och användningen av bidragsmedlen är inte en överstigning av beviljade medel, nettoeffekten i inkomsterna och i utgifterna blir 0 euro.

Gymnasiet Grankulla samskolan underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 42 098 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev – 2 375 778 euro (98,2 %). Personalkostnaderna underskred budgeten totalt med 55 675 euro, varav löneutgifterna underskred budgeten ca 45 000 euro. Bokslutsperiodiseringarna (semesterskulden) och en lägre nivå på enhetsprocenterna för de lagstadgade socialskyddsavgifterna i utfallet jämfört med budgeterade värden svarar för en underskridning med 11 000 euro beträffande personalkostnaderna. Inkomsterna överskred budgeten totalt med 58 003 euro, varav 53 736 består av en överstigning i understöd och bidrag från utomstående.

Den övriga skolverksamheten underskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 21 236 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev – 325 877 euro (93,8 %). Underskridningar har skett både i

Svenska utskottet för undervisning och § 27
småbarnspedagogik

15.03.2018

köpta tjänster av eftermiddagsverksamheten samt i köpta tjänster av utbildnings- och taxiskjutsar för Grankullas specialelever som går i specialskola i grannkommunerna.

De specialfinansierade projekten överskred de beviljade anslagen på verksamhetsbidragsnivån med totalt 15 955 euro. Utfallet för verksamhetsbidraget blev + 14 705 euro (93,8 %). Inkomsterna överskred budgeten med + 128 759 euro och utgifterna översteg budgeten med + 112 805 euro. Under kalenderåret 2017 startades 6 nya projekt, vilka således inte har beaktats i budgeten 2017, dessa projekt har ökat både inkomsterna och utgifterna markant under kalenderåret jämfört med budgeten.

Investeringsanslagens utfall (lös egendom)

Anslaget för skolornas möbelanskaffningar lydande på 45 000 euro har utfallet 44 921 euro.

Anslaget för första inredning av gymnastiksalen i svenska skolcentrum lydande på 119 450 euro har utfallet 111 531 euro.

Anslaget för förnyandet av ljud- och ljus-tekniken i gymnastiksalen i svenska skolcentrum lydande på 95 000 euro har utfallet 55 111 euro. Svenska utskottet har föreslagit den 5.2.2018 en överföring av investeringsanslag och stadsstyrelsen godkände den 5.3.2018 en överföring av investeringsanslag lydande på 39 900 för ändamålet.

Anslaget för inredning av gymnastiksalen i svenska skolcentrum lydande på 40 000 euro har utfallet 37 905 euro.

Redogörelse om den interna kontrollen och organiseringen av riskhanteringen

Redogörelsen ingår i stadens verksamhetsberättelse i bokslutet 2017. Redogörelsen har lämnats in till drätselkontoret (senaste 1.3.2018).

Bildningsdirektören:

Utskottet beslutar att för sin del godkänna bokslutet 2017 beträffande den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen, beträffande den svenskspråkiga småbarnspedagogiken och beträffande den gemensamma verksamheten inom småbarnspedagogik enligt föredragning.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

Svenska utskottet för undervisning och § 28
småbarnspedagogik

15.03.2018

Övriga ärenden

SUUS 15.03.2018 § 28

- Daghems – och skolutredningen

Bildningsdirektören informerade utskottet om läget beträffande daghems- och skolutredningen.

- Följande möte

Ett utskottsmöte ordnas planenligt 8.5. Före det kommer ett extra möte att sättas in. Om datum informeras senare.

- Rekryteringen av undervisningschef

Bildningsdirektören informerade utskottet om läget beträffande rekryteringen. Befattningen fick 13 sökande.

- Ämnet Välmående i skolan

Bildningsdirektören informerade utskottet om hur innehållet i det nya och för Grankulla unika undervisningsämnet 'välmående' utvecklas samt om hur personalen fortbildas. Utskottet kommer senare att få ta del av planen för ämnet.

- Psykologtjänsterna i skolorna

En diskussion fördes om skolpsykologtjänsterna i de svenska skolorna. Till hösten besätts en av tjänsterna. Den andra lediganslås med så snabb tidtabell som möjligt. Under våren köps de tjänster som kan fås från den privata marknaden och i veckan har det diskuterats att psykologtjänster från stadens social- och hälsovård dessutom kommer att erbjudas i skolorna.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur (se kontaktuppgifter under anvisningen för rättelseyrkande).

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan rättelseyrkande eller kommunalbesvär enligt 136 § kommunallagen (410/2015) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Anvisning om rättelseyrkande

Den som är missnöjd med följande beslut kan enligt 134 § 1 mom. i kommunallagen (410/2015) framställa ett skriftligt rättelseyrkande.

Paragrafer: 25

Rättelseyrkande får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Om beslutet gäller anställning i eller avslutande av ett arbetsavtalsförhållande, kan rättelseyrkande dock framställas endast på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag.

Myndighet till vilken rättelseyrkandet ska framställas

Myndighet till vilken rättelseyrkandet ska framställas och kontaktuppgifter:

Svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik		
Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Tiden för rättelseyrkande och när den börjar

Rättelseyrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet och lämnas in till registraturen senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfäendet räknas inte med i tidsfristen för rättelseyrkande. Om den sista dagen för att framställa ett rättelseyrkande infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får rättelseyrkande framställas den första vardagen därefter.

Rättelseyrkandets form och innehåll

Rättelseyrkandet ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I rättelseyrkandet ska uppges 1) det beslut i vilket rättelse yrkas, 2) hurdan rättelse som yrkas och 3) på vilka grunder rättelse yrkas.

I rättelseyrkandet ska dessutom uppges namnet på den som framställer rättelseyrkandet samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om det beslut som fattas med anledning av rättelseyrkandet får delges som ett elektroniskt meddelande, bör också e-postadress uppges.

Rättelseyrkandet ska undertecknas av den som yrkar på rättelse, eller av den lagliga företrädaren eller ombudet. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Besvärshanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, får ändring i beslutet sökas även av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

Då det gäller rättelseyrkande eller besvär med stöd av någon annan lag, bestäms besvärsrätten utifrån den lagen.

Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggargvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Kommunalbesvär, paragrafer:	Besvärstid	30	dagar
Förvaltningsbesvär, paragrafer:	Besvärstid		dagar
(se separat anvisning för ändringssökande)			

Annan besvärsmyndighet (se separat anvisning för ändringssökande)

paragrafer:	Besvärstid	dagar
--------------------	------------	-------

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvaren ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvaren ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.